

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

28 AVRIL 1999

### PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention  
contre la torture et autres peines  
ou traitements cruels, inhumains  
ou dégradants, adoptée à New York  
le 10 décembre 1984**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique au  
texte transmis par le Sénat (Doc. n° 2135/1).

*Voir:*

*Documents du Sénat :*

**1- 1296 - 98 / 99 :**

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat :*

1<sup>er</sup> avril 1999.

*Documents de la Chambre des représentants :*

**- 2135 - 98 / 99 :**

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.  
(Projet adopté sans rapport en commission /  
Règlement de la Chambre article 73)

*Annales de la Chambre des représentants:*

27 et 28 avril 1999.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

28 APRIL 1999

### WETSONTWERP

**houdende instemming met het  
Verdrag tegen foltering en andere  
wrede, onmenselijke of ontterende  
behandeling of bestraffing,  
aangenomen te New York op  
10 december 1984**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is  
dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst  
(Stuk nr. 2135/1).

*Zie:*

*Stukken van de Senaat :*

**1- 1296 - 98 / 99 :**

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Verslag.
- Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat :*

1 april 1999.

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

**- 2135 - 98 / 99 :**

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
(Ontwerp zonder verslag aangenomen in de  
commissie / Reglement van de Kamer artikel 73)

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers:*

27 en 28 april 1999.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

Bruxelles, le 28 avril 1999

Brussel, 28 april 1999

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH

---